

У компанії
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція: 4 Appleton Road
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНКОС: 435-8740
Тел.: 3 Ню Йорку:
ВАРДІ 7-4125
УНКОС: ВАРДІ 7-5337

РІК LXXVII. Ч. 145. П'ЯТНИЦЯ, 14-го СЕРПНЯ 1970 ДЖЕРСІ СІТІ | НЬО ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, AUGUST 14, 1970 No. 145. VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Четвер, 13 серпня 1970 р.

В АМЕРИЦІ

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ більшістю 272-ох до 97-ох голосів схвалила визначити висоту фондів, які кандидати на президента, віце-президента, сенаторів і конгресменів зможуть витратити на виборчу кампанію в радіо й телебаченні. Палата поширила свій проєкт і на кандидатів на губернаторів, їхніх заступників та на кандидатів до сейтвоту Легіслатури. Висоту фондів обрховуватимуть таким способом, що число виборців, які голосували на кандидата даного посту в попередніх виборах, множитимуться через 7 центів. У виборах президента в 1968 р. взяли участь стільки виборців, що їх число, помножене через 7 центів, дало б суму 5,100,000 доларів. І стільки можуть витратити на телебачення й радіо кампанію в 1972 р. кандидати на ці становища.

ДЕПАРТАМЕНТ РІЛЬНИЦТВА оцінює, що цьогорічний збір кукурудзи дасть 4,692,864,000 бушлів, на 3 відсотки більше, як в 1969 році, коли збір був 4,577,864,000 бушлів кукурудзи. Департамент оцінює, що з одного акра має бути 80.9 бушлів. Передбачають, що ц. р. мають зібрати в цій країні 1,357,465,000 бушлів пшениці по 31.3 бушля з одного акра. В 1968 р. був рекордний збір пшениці — 1,600,000,000 бушлів. Минулого року збір були пшениці 1,458,82,070 бушлів, пересічно по 30.7 бушля з одного акра. Сої мають зібрати 1,113,566,000 бушлів, а зерна соргум 679,903,000 бушлів.

ПОШИРИЛИСЯ НОВИЙ ПРОМИСЛ — продукція перу для жінок, які тепер люблять носити "буїне" волосся на своїх головах. Федеральна Торговельна Комісія мусила зайняти становище проти неврівноважених перук, коли викладалась, що мають "дівоче волосся", "природне волосся", "правдиве волосся" Торговельна Комісія домагалась, щоб в рекламах перук зазначувало, що вони зроблені з "штучного волосся", з "тваринного волосся", або дієсно з "правдивого людського волосся". Перуку можна назвати "дівочою" тільки тоді, коли вона зроблена тільки з людського волосся, яке ніколи не було фарбоване й ошудлюване.

НЬОЙОРКСЬКИЙ ГУБЕРНАТОР НЕЛСОН А. РОКЕФЕЛЛЕР заявив на пресовій конференції, що він не проєктує президентства Ніксона ані віце-президента Егню про те, щоб допомогти йому в цьогорічній виборчій кампанії, бо він, старіється про перевибір на четверту каденцію на губернатора. Рокфеллер сказав: "Я завжди стався на кандидатуру на пост губернатора стеючи на основі порушення стейтських проблем, і не випускаю до міжнародних проблем, ані до державних справ". Та інші республіканські кандидати до Конгресу напевно проситимуть Ніксона і Егню, щоб приймали до стейту та допомогли їм виграти вибори.

МЕХІКАНСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ Густаво Діаз Ордаз пропонує схвалити закон, який виможливував би такі легкі розводи, які тепер можливі в місті Сінодад Хуарез, з чого найбільше користаються американці, а найбільше мешканці Нью Йорку. Минулого року було 45,000 шлюбів в тому місті, і більше як половина з них були мешканці Нью Йорку. Президент планує, щоб право на побут в тому місті видавали державні, а не місцеві уряди, і це, на його думку, зменшить число розводів, які тепер дестається впроваджувати кожного дня, і це цього ж дня можна одружитися.

У СВІТІ

УРАДОВІ ЧИННИКИ ОБ'ЄДНАНОЇ АРАБСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ заявляють, що араби готові до мирної полатки конфлікту з Ізраїлем, але не до підписання формального мирного договору. В безпосередніх розмовах з Ізраїлем представники ОАР не візьмуть участі, поки Ізраїль не виведе своїх військ із окупованих в 1967 році арабських територій.

ІЗРАІЛЬСЬКА ОПОЗИЦІЯ вимагає від уряду Голди Меїр, щоб Ізраїль зрезигнував із своєї участі в дипломатичних заходах і зусиллях для замирення на Середньому Сході. Зокрема гостро з цією вимогою виступає в ізраїльському парламенті — Кнесеті провідник опозиції Менегем Вегін, який минулого тижня зрезигнував із посту в уряді на знак протесту проти прийняття Ізраїлем американської пропозиції в справі перемир'я. Він звернувся із закликом до американських життів, щоб вони вишли на вулиці для демонстрації проти мирових пропозицій уряду Ніксона.

ПРЕЗИДЕНТ ПВДЕННОГО В'СТНАМУ НГУСІВАН ТІС звернувся до уряду Сіаму, щоб він допоміг активно Камбоджі своїми збройними силами в боротьбі проти комуністичної загрози. Тіс заявив, що для цього сьогодні найбільш відповідна пора і що спинити комуністичну офензиву в Камбоджі можуть тільки об'єднані збройні сили Південного В'стнаму і Сіаму.

ФРАНЦУЗЬКІ КОМУНІСТИ виступили з вимогою до західнонімецького канцлера Віллі Брандта, щоб уряд Західної Німеччини скасував — у зв'язку із договором між Бонном і Москвою — обов'язуючу вже від 14 років заборону комуністичної партії у Федеративній Республіці Німеччини. Листа до Брандта в цій справі підписав помічник генерального секретаря французької компартії Жорж Марше. Аргументує Марше свою вимогою тим, що, мовляв, неофашистські партії й угруповання в Західній Німеччині мають повну свободу дії, а в той же час діяльність комуністів, які боролися проти фашизму, заборонена.

УРАД І КОМАНДУВАННЯ ПРОТИКОМУНІСТИЧНИХ ЗОРОЙНИХ СИЛ ЛАЮСУ не планують в цьогорічному сезоні ніяких більших військових операцій, зокрема не проведуть вони такої офензивної проти комуністів, як була проведена минулого року, коли повелось відвоювати від комуністів важливу стратегічно область Плен де Жарс в північному Лаосі.

УРАД КОМУНІСТИЧНОЇ ПІВНІЧНОЇ КОРЕЇ виступив з обвинуваченням, що З'єднані Штати Америки провакують нову війну, збільшуючи — не зважаючи на проголошену редукцію збройних сил у Південній Корей — кількість американських військ і розбудовують далі свої військові бази й інсталляції в цій країні. Рівночасно із цим північні корейці твердять, що ЗСА перетворюють Південну Корею в нуклеарну базу.

Президент підписав закон про незалежну поштову агенцію

Вашингтон. — Президент Ніксон 12-го серпня підписав закон, згідно з яким насується дотеперішній Поштовий Департамент, який існував 181 рік, і на місце його організується незалежна від Конгресу агенція, яка називається Поштовою Службою ЗСА. Президент Ніксон покликав до будинку Поштового Департаменту, де відбулася церемонія підписання поштового закону, в якій взяло участь коло 150 осіб, в тому присутні були поштові голови поштоматів: Едвард Дей, Джеймс Фарлі, Артур Соммерфілд і Лоренс О'Брайєн та теперішній головний поштоматер Вінтон М. Блават. Президент Ніксон дякував всім тим, що причинилися до схвалення цього закону. Він дякував і

колишньому президентові Джайсону, який підтримував цей проєкт. Ніксон заявив, що новий поштовий закон спричинить те, що легше відбуватиметься пересилка пошти, буде вчасніша доставка поштових посилок та буде краща платія для поштових працівників. Ніксон сказав: "Нам вдалося зробити те, про що мало хто міг думати 18 місяців тому. Це американський спосіб діяння, який нам подобається, коли ми ставимо вище державу, як партію, і коли ми ставимо службу для народу понад всі інші інтереси". Конгрес не матиме впливу на висоту поштових оплат. Нова агенція повинна бути самовистачальна, досі Поштовий Департамент мав по кілька сот мільйонів річного дефіциту.

Сенат схвалив поширити протиракетну оборону „Сейфгард“

Вашингтон. — Сенат більшістю 52-ох до 47-ох голосів вирішив після довгих дебатів поширити згідно з проєктом Уряду президента Ніксона протиракетну оборону т. зв. „Сейфгард“ на дві дальші оборонні бази, відкинувши внесок опозиції схвалити видатки тільки на ті дві оборонні бази, які були схвалені минулого року. Головоювання Сенату вказувалося за велику перевагу Уряду, який веде запевняти боротьбу в Конгресі за те, щоб ЗСА могла обороняти свої бази з ракетною зброєю проти можливого знищення під час ворожої советської атаки.

Цю перевагу вдалося Урядові здобути аж після того, як прийшла була депеша до Сенату з Відня, де ведуться переговори між ЗСА і СССР в справі обмеження атомової зброї. В цій депеші твердили члени американської делегації, що схвалення урядової пропозиції матиме вплив на советську делегацію, яка буде схильніша погодитися на американські пропозиції. Треба пригадати, що минулого року Сенат схвалив був проєкт про розміщення протиракетної оборони на двох оборонних базах більшістю тільки одного голосу.

В одній декаді число злочинів збільшилося на 148 відсотків

Вашингтон. — Федеральне Бюро Інвестицій звітує, що для кожного американця можливість стати жертвою якогось поважнішого злочину в останній декаді більше як подвоїлася. В 1969 році число більш злочинів становило 5 мільйонів. На кожних 100,000 мешканців цієї країни число злочинів становило 2,471, на 10.6 відсотка більше, як в 1968 році. Це збільшення становить 148 відсотків в порівнянні з 1960-им роком. В ньюйоркській метрополії разом із Лонг Айлендом, повітмами Рокленд і Вестчестер відсоток злочинів становив на кожних 100,000 мешканців 4,731, отже був двічі більший, як в решті ЗСА. В цьому районі відбувся 555,001 злочин, насильні злочини становили 95,873 — в тому 1,105 вбивств і 2,277 агвалтувань. Преса підкреслює, що у звіті ФБІАЙ не подано причини, чому так дуже збільшилося число злочинів. На початку 60-их років число злочинів збільшувалося повільно, а при кінці декади темп збільшення дужо збільшився. Представник Департаменту Справедливості заявив, що „людина“ не може вижити цього, чому збільшується число злочинів. В 1969 році злочинці вбили тут 14,950 осіб, більше як 9,414 американців, що згинув в Індонезію, і значно менше від 56,400 осіб, які згинувли внаслідок автомобільних катастроф.

Бостон і околиці підготовляються до четвертої збіркової кампанії на ФКУ

Бостон, Масс. (Д. Н.). — У суботу 25-го липня ц.р. відбулась нарада ініціативної групи збірників і фондаторів-жертводавців Фонду Катедри Українознавства міста Бостону і околиць. Після заслухання короткого звіту про стан збірок на ФКУ уповноваженого ФКУ на стейт Массачузетс і Бостон д-ра Івана Діюка та повідомлення про планування ФКУ, в який спосіб найкраще зорганізувати чергову збірку акцію фондів на дальшу розбудову Українського Наукового Центру та Українознавчих Студій при Гарвардському Університеті, ухвалено на цій нараді вибрати місцевий комітет ФКУ для координації і більше зорганізованої оперативності в так відповідальній акції. До складу Комітету вибрані: д-р Іван Діюк — голова, Степан Сідларчук — заступник, Дмитро Ніколенко — рекордний секретар, Михайло Франківський — технічний секретар, Іван Станчак — організаційний референт. Д-р Олександр Смакул, д-р Роман Мико-

ласевич і мгр. Дмитро Галозка — члени Комітету. Почесними членами Комітету вибрані: о. прот. Митрон Пахолок і о. Степан Чомко. Ухвалено збільшити кількість збірників, визначивши їм дільниці для ефективного охоплення евентуальних жертводавців.

ВІДБУДЕТЬСЯ 19-НИ ЗДВИГ СУМА

Нью Йорк. — Дні 5, 6 й 7-го вересня на Оселі СУМА біля Елленвіл, Н. Й., і на Оселі СУМА „Хортія“ біля Клівленда пройдуць під знаком Всеамериканського 19-го М а н і фестатійного Завигу Спілки Української Молоді Америки. Здви́г буде проходити під клячем „Права людини — воля України“ й відзначити 20-ліття з дня героїчної смерті головного командира УПА ген. хор. Тараса Чупринки - Шухевича, 45-ліття заснування Спілки Української Молоді, як делегатської організації в окупованій Україні, та 40-ліття з часу її ліквідації більшовицьким режимом.

У Москві відбулося підписання договору між СССР і Західною Німеччиною

Москва. — Підписання укладеного між Москвою і Бонном договору про нестоювання сили і визнання термінового фактичного праводержавного стану в Європі проходило в Москві в урочистій обстановці. Церемонія підписання договору канцлером Західної Німеччини Віллі Брандтом і прем'єром Советського Союзу Алексеем Косигіним відбулася в оздоблений золотом залі с. Катерини на Кремлі в супроводі міністрів закордонних справ обох держав — Вальтера Шеля і Андрія Громика і численних представників їхніх урядів. Підписавши договір, Брандт заявив Косигінові, що це кінець однієї епохи, але — на його думку — дуже добрий початок нової. Косигін погодився цілком щодо цього із Брандтом. Після церемонії підписання Брандт виголосив промову до населення Західної Німеччини, що її записано в Москві і передано до Бонну телевізійним шляхом. У своїй промові Брандт визначив договір, як великий успіх здійсненої ним політики в установлюванні кращих взаємин з державами Східної Європи і ствердив, що цей договір не загрожуватиме нікому, а тільки відкриває дорогу вперед і сприятиме мирові справі.

Ізраїль обвинувачує Єгипет в дальшому будіванні ракетних баз над Суезом

Вашингтон. Урядові американські чинники одержали повідомлення ізраїльської військової розвідки, що Єгипет розбудовує далі, не зважаючи на перемир'я, свої військові інсталляції понад Суезьким каналом. Згідно з цими повідомленнями, вже чотири години після устанавлення перемир'я вночі з п'ятниці 7 серпня на суботу 8 серпня були заінсталювані по єгипетській стороні Суезького каналу советські

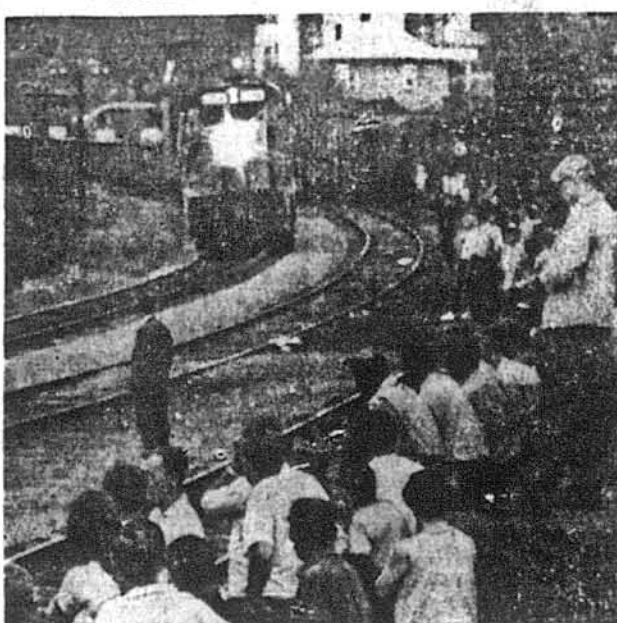
низьколетні ракети. Американська військова розвідка не має підтвердження для цих ізраїльських повідомлень і поки що уся справа обмежується до їх перевірки і розмов між представниками Ізраїлю та державного департаменту ЗСА. Повідомлення про советські ракети над Суезом, заінсталювані, вже після перемир'я, були опубліковані в деяких газетах у ЗСА, зокрема в „Лос Анджелес Тайме-с“.

Г. Г. Шевель новий „міністр закордонних справ УССР“

Київ. — Київська преса, в тому й „Молодь України“ з 7-го серпня 1970 р., подала, що „Президія Верховної Ради УССР постановила призначити тов. Шевеля Георгія Георгієвича міністром закордонних справ Української ССР“. Повідомлення про таку постанову підписав голова тієї президії О. Ляшко та секретар А. Зеленко. У серпні 1965 р. „Радянська Україна“ повідомила про звільнення попереднього такого міністра, Луки Паламарчука, і призначення його на становище посла СССР в Марокко. Від серпня 1965 р. до березня 1966 р. Українська ССР, яку більшість українська преса час до часу на-

зивав „державою“, не мала навіть формального міністра закордонних справ. Пізніше існування УССР без міністра закордонних справ лише ще раз підкреслило, яка це насправді держава українського народу“. Шойно 12-го лютого 1966 р. призначили на цей фінансовий пост секретаря Донецького обласного комітету комуністичної партії Дмитра Віловийоса. Після його звільнення — „міністром з а к о р д о н н ы х справ“ УССР призначили Георгія Шевеля — маловідомого партійного функціонера з України, прізвисько якого фігурувало досі в складі ред. колегії органу КПУ „Комуніст України“.

НЕЖИВАННЯ НЕБЕЗПЕЧНИЙ ГАЗ



На світлі бачимо поїзд, який везе неживаним дуже небезпечний „нервовий“ газ, який колись продукували як бойовий засіб, і який тепер везуть на беріг океану, звідси мають навантажити на корабель, щоб його скинути у глибину 16,000 стій у віддалі 282-ох миль від Нью-Йорка.

Посувається вперед будова пам'ятника Т. Шевченкові в Аргентині



Проект пам'ятника Тарасові Шевченкові в Буенос Айресі, Аргентина, роботи скульптора Леоніда Молодожанова.

Буенос Айрес. На спільній нараді Фінансової Комісії Комітету будови пам'ятника Тарасові Шевченкові в Буенос Айресі, з представниками Комітету при різних організаціях і товариствах, що відбулася на початку серпня, секретар Комітету М. Гнатиниш повідомив зібраних, що дотепер зібрано на будову пам'ятника майже 12 мільйонів старих песет. Всі ті гроші здепоновані в українських кооперативах „Тризуб“, „Фортуна“ і „Відродження“; адміністраційні видатки Комітету були мінімальні і „кожний сотик“ пожертвуваний українськими патріотами на будову пам'ятника, стоїть досі нерушеним“. Комітет під головуванням д-ра В. Іванюка покрив усі дотеперішні видатки відсотками з покладених до названих країнських фондів. Комітет не має постійного урядування, а всю працю виконує Президія Комітету, головно ж секретар М. Гнатиниш і секретар О. Кузьмич, окрім голови Комі-

Законодавці підтримують резолюцію в справі Дня Української Незалежності

Вашингтон. — Як уже свого часу інформовано, конгресмен Едвард Дж. Дервінський зголосив 6-го травня ц.р. в Палаті Репрезентантів окрему резолюцію, якою Конгрес ЗСА мав би схвалити, щоби Президент ЗСА кожного року проголошував 22-го січня Днем Української Незалежності в Америці та закликав американський нарід, щоби цей день відзначати відповідними церемоніями. У своїй аргументації резолюція навізус до проголошення незалежності і суверенності Української Народної Республіки 22-го січня 1918-го року та до безперервно продовжуваної бо-

У суботу на Союзівці буде концерт баритона Ярослава Щура з Вінніпеґу

Союзівка, Кергонксон, Н. Й. — В найближчу суботу, 15 серпня ц. р. о год. 8:30 вечора на цій оселі Українського Народного Союзу в Кетсвилльських горах у рамках уже традиційних щотижневих мистецьких вечорів відбудеться концерт українського співака баритона Ярослава Щура з Вінніпеґу. В антрактах виступатиме танцювальний ансамбль Союзівки. Після концерту буде забава з танцями при звуках оркестри „Амор“. Попереднього дня у п'ятницю 14 серпня під час вечірньої забави буде проведений вибір „Кралі тижня“ Союзівки. В неділю 16 серпня в 8:30 вечора у рамках також уже щотижневих мистецьких вечорів відбудеться доповідь д-ра Володимира Ленця п. н. „Ліки і наркотики, їх ужиття і наджиття — медична і суспільна проблема“. Після доповіді виступлять два молоді хлопці, які самі уживали наркотиків й вилікувались від цього, із розповіддю про свої переживання і досвід у зв'язку з уживанням наркотиків. На великій залі „Веселки“ буде продовжуватися в дії цього кінця тижня вистава м'ялярських праць мистців Едварда Козака, Якова Гніздовського та Любомира Гуцалюка, як також скульптур Ярослава Герулика.

СВОБОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1970

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly 65¢

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Оправдані побоювання

В середу 12-го серпня 1970 р. прем'єр СРСР Алексій Косигін і канцлер Західної Німеччини Вільям Бранд підписали в Москві договір між цими двома країнами, яким забезпечується існуючий стан в Європі, відмовляється від ужиття сили та взагалі налагодиться взаємодія між СРСР і Західною Німеччиною. Договір складається із вступу, п'ятих постанов і двох додатків. Він гарантує територіальну цілісність і залишає для Востоку відкритою можливість зматати до об'єднання поділеної тепер Німеччини мирними засобами.

Це те, що відомо. Але у зв'язку з цим договором і, зокрема, у зв'язку з переговорами між західнонімецьким міністром закордонних справ Вальтером Шеелем і советським міністром закордонних справ Андреем Громыком, які попередили цей договір, у західнонімецькій пресі появилось багато здогадів і коментарів, а між ними й твердження, що однією із советських вимог, включених чи не включених у договір, є справа припинення активності поодиноких емігрантських груп із Східної Європи в Західній Німеччині. Зрештою, не дуже важко, чи була про це мова в переговорах і чи це в будь-якій формі висловлено в договір або його "додатки", можна мати певність, що порозуміння між Москвою і Бонном так чи інакше матиме відповідний вплив на цю справу, що безпосередньо за торкує і активну групу українських емігрантів.

У теперішній ситуації, в якій кожна війна, при наявності зброї масового знищення, може принести загрозу для всіх, кожне домовлення, кожний державний акт, що збільшує і поліпшує вигляд на мир, можна тільки привітати. Проте, що ніколи в історії не мали тривкої вартості будь-які договори і замірнення, які признавали й гарантували несправедливий "існуючий стан", встановлений підбійом та розбійництвом і побудований на брутальній силі. Що з того, що Західна Німеччина договором з імперіалістичним і рабовласницьким режимом у Москві признає створений нею насильством, "існуючий стан", як його не визнають і проти нього всіма доступними їм засобами борються досвідчені підпороки і повноволі імперіалістичною Москвою народи Східної Європи, включно із частинкою німецького народу, що потрапила під советську "опіку". Ці побоювання висловлює міжнародна преса, висловлюють їх зокрема німці. І ці побоювання більше, ніж оправдані.

Ціна большевицьких заяв

На початку 1920-х рр. комуністичний диктатор Ленін сам припильнував, щоб було висловлено в Москві постанову про передачу "українському народові" в Києві та інших реліквій з козацьких часів, як гетьманська булава, зразки козацької зброї тощо. Була віднесена й постанова, але до захопленого большевиками Києва ніколи тих, викрадених Москвою, українських скарбів не привезли й нікому їх не передавали.

Це один із прикладів справжньої "ціни" московських заяв, постанов і обіцянок. Комуністичний режим за півстоліття існування має за собою найдовший у світі список невиконаних власних постанов, законів і заяв, їх фальшувань і перекручувань. Починаючи від "землі і волі", коли громадяни СРСР не дістали ні землі, ні волі, через проголошення Монгольської Народної Республіки "незалежною державою" — після тихой окупації тієї країни біля Китаю большевицькими військами, і тепер — починаючи на найновіший заяві про епідемію холери в СРСР, — всі ці приклади є лише більшими чи меншими ланками в безконечному ланцюжку советської брехні, перекручень та недотримань власного слова. Без сумніву, істориком світу колись складуть велику книжку з таких прикладів порушень прав людини, народів та міжнародного права. Це й буде найновіша історія Росії, яка, переживаючи на червоно, йде традиційними шляхами російського білого імперіалізму і не хоче з них звернути, бо не може: відмова від імперіалістичної політики означала б кінець імперії, бо її зруйнують внутрішні відцентрові сили. Таких і подібних прикладів можна наводити без кінця.

Українська спільнота у вільному світі повинна бути особливо обережною до будь-яких советських заяв, що стосуються української політичної, культурної, релігійної та громадської діяльності або діячів поза межами Советського Союзу. Варто пояснювати пам'ятати, що советські заяви, як правило, є фальшивими заявами, скерованими на зло, а не на добро світу свободи.

„ПЕРЕЖИТКИ КАПІТАЛІЗМУ“

Згідно з тлумаченням советської пропаганди такі явища, як пияцтво, хуліганство, хабарництво, злочинність, притаманні капіталістичному устрою, тому українським капіталістам, мовляв, цапнуть. Цей логічний у парадокс Росії прийшла зміна: „Соціалістичний лад, піклування комуністичної партії та радянського уряду про добро народу, його культуру створили сприятливі умови для остаточної ліквідації пережитків минулого в свідомості людини і, зокрема, чи не найогиднішого з них — пияцтва. Явище це в нашій країні не має соціального ґрунту“.

Так пише І. Головаченко, міністер внутрішніх справ Української ССР у своїй статті п. з. „Спільник злочину“, яку висліла „Радянська Україна“ з 30 червня ц. р. До цього він зараз же додає: „І все ж воно (тобто пияцтво — або) ще досить розповсюджене“.

Значить і умовини є для ліквідації пияцтва в советській авладе вже 50 років існує, а воно далі розповсюджене. Царської Росії вже за це обшукувати не можна.

Сказавши про шкідливі наслідки пияцтва для самих пияків, їхніх родів та для зародного господарства, Головаченко продовжує: „Та, мабуть, найбільш небезпечним для суспільства є те, що п'яна людина здатна на негідні вчинки, на які вона ніколи б не наважилася в тверезому стані. Тому можна з певністю сказати: пияцтво — невідимий спільник багатьох злочинів. Це підтверджує і статистика. Кожен другий злочин, в тому числі й такі тяжкі, як намісний вбивства, розбій й пограбування, вчинено п'яними“.

А хто ж винен, що такий стан продовжується? Головаченко пише: „... справа в тому, що багатовинно застосовувати до п'яних заходи, передбачені законом...“. Але: „На жаль, поява громадянина на роботі і в громадському місці в нетверезому стані, п'яні дебоші в сім'ї далеко не завжди стають предметом обговорення в колективі...“.

Та як можна дивуватись відношенню зазначених чинників до п'яних, коли державні й кооперативні установи сприяють розвитку пияцтва. У своїй статті Головаченко наводить такі приклади: „Взяти хоч би торгівлю спиртом. Продають його майже в кожному продовольчому магазині — і поблизу промислових підприємств, і біля будинків відпочинку, санаторій, лікарень, на залізничних станціях і поряд з ними. Продають на розлив дорослим і навіть неповнолітнім. А все це — явне порушення прав“.

Отже, всі умовини створення не для ліквідації, а радше для поширення пияцтва.

В. Соколов, заступник міністра внутрішніх справ

Туркменської ССР у своїй статті „Зі строгістю закону“, надрукованій в „Туркменській Іскрі“ з 11 липня ц. р., показує іншу сторінку хвороби підсоветського суспільного організму. Він пише:

„Дармоді — це людина, яка живе на чужий рахунок і чужою працею. І хоч таких людей мало, вони своєю антисуспільною поведінкою мають злий вплив, а часто втягають у злочин молодих людей і підлітків. Минулого року, наприклад, в Ашхабаді коло половини всіх крадіжок особистої власності громадян і однієї третини грабунків та кримінальних злочинів хуліганства докочані працездатними, але ніде не працюючими особами“ (то, виходить, не так дуже мало тих дармодів в Ашхабаді — або).

Соколов пише, що другим видом суспільної хвороби є бродяжництво. „Бродяжництво — це велике зло. Практикують його часом здорові і працездатні люди. Про це свідчать статистика і протоколи медичної експертизи. Бродяги — це в більшості батьки, які відіають від своїх дітей. Наприклад, минулого року поміж особами, задержаними органами внутрішніх справ нашої республіки за бродяжництво, було багато впертих неплательників аліментів... Серед бродяг є й молоді люди... Як показав аналіз добрих п'ятдесяти відсотків бродяг — це люди, які повернулися з місць ув'язнення, де вони відбували свої кари за докочаними злочинами“.

Хабарництво процвітає за царських часів в Росії. Можна б думати, що такий „капіталістичний пережиток“ еліміновано повністю у „переходному соціалістичному суспільстві“. Виявляється, що ні. Навпаки, він процвітає в СРСР не гірше, ніж інші капіталістичні „покроки“. Це підтверджується офіційним документом.

„Казахстанська Правда“ з 1 липня ц. р. містить повідомлення Казахстанського Телеграфного Агентства (КАЗТАГ) про Пленум Верховного Суду цієї „республіки“, в якому сказано:

„Пленум вислухав і продискутував доповідь члена Верховного Суду М. Касенова про виконання судами республіки постанови Верховного Суду СРСР „Про судову практику у справах про хабарництво“. Пленум звернув увагу судів на недоліки в їх роботі при розгляді справ про хабарництво... наказав судам республіки забезпечити правильне застосування до винних у хабарництві заходів покарання з врахуванням обставин справи, особовості винуватця і небезпечного характеру хабарницької діяльності не тільки тих, хто хабарі беруть, але також тих, що його дають, та посередників у справі... висвітлюючи результати процесів в пресі, радіо та створюючи доволка хабарницької атмосфери нетерпимості і осудження їх діяльності...“.

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

А. Юрник

ШАНУЙМО ІНІЦІАТОРІВ І НЕ РОЗПОРОШУЙМО ЗУСИЛЬ

(До справи „Музичного Фонду ім. М. Д. Леонтовича“)

Восени минулого року Українська Вільна Академія Наук у ЗСА сповістила українську громаду про заснування при УВАН „Музичного Фонду ім. М. Д. Леонтовича“. Завдання цього Фонду — творити матеріальну базу для так нам потрібного (а якого, на жаль, ще й досі нема) Музичного і Музикологічного Видавництва.

Тоді ж таки, восени 1969 року, УВАН звернулася до громадянства з закликом („Свобода“ з 13 листопада 1969 р.) жертвувати на згаданий фонд, започаткований солідною пожертвою (2 тис. доларів) пенсіонером А. Подолком, який висловив побажання щодо назви Фонду, а саме — надати йому ім'я М. Д. Леонтовича. На заклику УВАН першим відгукнувся композитор — диригент Григорій Китастий — пожертвовав 100 доларів і закликав із свого боку підтримати новозаснований Фонд ім. М. Леонтовича.

Бачачи прихильну реакцію на оприлюднену ініціативу, Президія УВАН уже разом з Управою Музичного Фонду в лютому цього року видрукувала формулири вже для персонального розсилання знайомим громадянам — українцям і в цих формулярах ще раз підкреслила вагу й актуальність започаткованої акції:

„Серед українських видавництв на еміграції немає спеціального музичного і музикологічного видавництва, що видавало б монографії про видатних українських композиторів, як М. Д. Леонтовича, О. А. Кошиця, К. Т. Стеценка та ін. Це болуче відчувається музикологами, музичними критиками, істориками української музики, композиторами, що люблять і шанують українську музичну культуру“.

Річ ясна, що майбутнє Видавництва, матеріальною базою якого був би новозаснований Музичний Фонд ім. М. Леонтовича, не потребує об'єктивної оцінки.

присвячують аж таку увагу хабарництву, то це доказує, що воно є суспільною хворобою в країні, не зважаючи на те, що створено умови для її остаточної ліквідації“.

Про злочинність в СРСР не раз уже писалося на сторінках „Свободи“. Злочинність шириться не тільки на низах, але й на горі суспільності. Для цього вистачить зачитувати такий факт. Під кінець червня 1970 р. в Ашхабаді відбулася сесія Верховного Суду Туркменської ССР, яка покі різними іншими постами хабарницької діяльності не тільки тих, хто хабарі беруть, але також тих, що його дають, та посередників у справі... висвітлюючи результати процесів в пресі, радіо та створюючи доволка хабарницької атмосфери нетерпимості і осудження їх діяльності...“.

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

Однострій і службові відзнаки в УГА

У 120 і 122 числах „Свободи“ поміщено спомини проф. Осипа Залеського, код якого УГА п. з. „Українська бригада в Німеччині Яблінний“. Автор подає там таке зауваження: „Наше міністерство не зуміло за півроку устійнити хоча б однакову відзнаку і однієї форми однострою“.

Такі твердження негідні з історичною правдою. Однострій і відзнаки ступнів УГА устійнено розпорядком Секретаріату В і й скихів Справ з 22 квітня 1919 р. з дуже докладним описом і вимірами поодиноких частин однострою та службових відзнак. (ВВК 123 — ДСВС 7930 Вд. 3-22.4.19. Однострій).

Цитуємо цей виконавчий розпорядок, не змінюючи правописну:

„Однострій для Українсь-

не згадують про ініціативу УВАН у ЗСА, про почату акцію пожертв на Музичний Фонд ім. М. Леонтовича. Ніби такої акції зовсім не проводиться і такого Фонду нема“.

А тим часом кожному ясно, що закликат до створення Музичного Фондації, коли вже існує Музичний Фонд, виглядає як велике непорозуміння. У кожному разі це лише вносиме балачку поміж наших людей — і без того не дуже щедрих, якщо мова про пожертви не на громадсько-політичні цілі, а на рідне містечко.

Так само позбавлена „рації актуальності“ в даним моменті (коли на черзі переробки справи вже наявного Музичного Фонду) проблема створення „півміліонної української Культур-Фундації“, яка — за проектом дописувача „Свободи“ М. Сухого — мала б бути універсальною, обслуговувати діяльність нашого культурно-містечкового життя. Хоч ми деколи й любимо себе за надто хвалити (як і наважити) „задат таланти, карта“ (М. Сухий, „Свобода“ з 4 квітня ц. р.) розмахнувшись ширше і доводити потреби створити не саму музичну, а взагалі „Українську Культурну Фундацію“ і кінчасвою статтю так:

„Масою в умовах еміграції членів і видатні таланти в усіх ділянках творчості... масою й великі творчі спадщини, але або зовсім неспадщини, або зовсім турбуємося дуже мало і припадаємо, без пильності і справжньої глибокої турботи та уваги“.

Обидва названі автори виділяють у своїх статтях широкіший, до культурно-містечкового життя нашої еміграції, ступінь зазначеного недовопити і хвалюють, браку належної організації, аказують шляхи його направи й поліпшення. Зокрема докладно умотивовано програму заходів у музичній діяльності накреслив у своїх статтях Іван Задорожний. Одне лише негаразд: обидва вони ні словечком

присвячують аж таку увагу хабарництву, то це доказує, що воно є суспільною хворобою в країні, не зважаючи на те, що створено умови для її остаточної ліквідації“.

Про злочинність в СРСР не раз уже писалося на сторінках „Свободи“. Злочинність шириться не тільки на низах, але й на горі суспільності. Для цього вистачить зачитувати такий факт. Під кінець червня 1970 р. в Ашхабаді відбулася сесія Верховного Суду Туркменської ССР, яка покі різними іншими постами хабарницької діяльності не тільки тих, хто хабарі беруть, але також тих, що його дають, та посередників у справі... висвітлюючи результати процесів в пресі, радіо та створюючи доволка хабарницької атмосфери нетерпимості і осудження їх діяльності...“.

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Колі Верховні Суду ССР і „союзних республік“

Софія Наумович

БЛАЖЕННИЙ НА ВІДВІДИНАХ У ФРАНЦІЇ

(2)

„Ми не масмо мільярдів, ми іпмонувати світові, але коли з'єднані в одне ціле, тоді представляємо силу, з якою мусять рахуватися. От ж, кардинал, повинен би мати асоці вступ, але так воно не є, бо бракує питань: когдо представляєте? Я говорю з кількома президентами і стверджу, що вони досконало орієнтовані і знають нашу вагітність. Ось литовців шанують, хоч їх мало, бо вони всі разом. У них, коли стаємо вище наших дрібних непорозумінь, як одна суцільна маса, тоді створюємо силу, таку потрібну Україні! На вас у Парижі дивляться як на український світ, але тяж і чужинці. Тому й надалі стрічайтеся спільно і спільно доконуйте великих діл“.

А невтомний Кардинал поїхав з проф. Кульчицьким відвідати важко хворого голову Міжнародної Вільної Академії п. Марінеско, який так бажав зустрітись з нашим Ісповідником, вважаючи для себе великою честю запрошення його до Почесного Комітету. На жаль, важка недуга цьому перешкодила. На від такого Гостя біля свого ліжка п. Марінеско розплакався.

ПРОЦІА ДО ЛІЗІС З КІРП ПОСИФОМ

У неділю 19 липня ц. р. раннім ранком виїжджало з Парижу великим автобусом зі скверу Т. Шевченка, разом із о. шамб. Ленцем — прекрасним організатором такого роду прощ. Виділялося точно о 7 год., не зважаючи на розпалювану махування руками делких запізників, яких мусів підібрати маленький автокар, що був напалогові „на кожний випадок“. Ідемо понад Сеною опустілим і сонним це Парижем, у сторону Версалу — шляхом королів

„Рут де ля Рен“. А коли вихали в „чисте поле“, то почали спершу побожні оповідання про священників і грешників у стилі Честертона, а далі всілякі жарти й дотепи, якими так уміє забавляти крізь мікрофон побожні богемільські наш провідник. Від нього теж доу відомоса різних подробиць із побуту нашого Кардинала у Франції, зокрема про те, що вчора він був гостем у Сестер Служболиць, учительок четвертої школи, де в їхній каплиці відправляв Службу Богу та покуштував тих знаменитих страв, що їх так смачно вміють приготувати наші сестри... До Лізіс заїхали ми навіть скоріше, як думали, і зразу зустріли о. монс. Дюрана, ректора базиліки св. Терені, директора прощ та редактора „Життя св. Терені“. Він сказав, що Кардинал перебував у них ще з учорашнього вечора і що всім уже всіх зачувати.

Ми перейшли містом з єдиною представницею Сарселею — пані Людмилію Кульчицькою, — і стверди-

ли, що хоч вона велетська катедральна така стилєва, як стара у готичному стилі, подібна до Нотр-Дам-де-Парі, зате приміщує ті тисячі й десятки тисяч прочай, що з усіх-усюдів прибувають молитися до св. Терені. А кажуть, що Франція атеїстична! Ми зіійшли у підземну крипту, а якій між престолом різних націй є теж „престіл із наївом“. Вітатр „Україні“. Тут пригладі й торію нашої членів п-і Любинецької, яка випіла чудово скатерть у нашому церковному стилі. На жаль, Сестри-Кармелітки зразу ж після першого Богослуження цю скатерть зняли і зміняли її на звичайну, білу — таку, як „усі інші“. Не помігали ніякі умовлявання. „Усі скатерті мають бути однаковими!“, — заявила мати ігуменія, і обурена цим непомануванням української випивки, пані Любинецька відірвала свою скатерть і чекала іншої нагоди, яка не забаром трапилася. Та про це згодом.

При вході до базиліки привітав нашого Кардинала

душпастир Нормандії й один із наймолодших наших священників у Франції о. Посиф Андрійшин: „У цій чудовій базиліці св. Терені, у якій знаходиться поміж престолом інших народів український престіл, придбаний заходами Апостольського Екзарха та о. Юліана Прокоповича, вітасмо Ваше Блаженство. Тасмні Дорогі Божого Провидіння зберегли вас при житті й виявили, що наша Церква жива, діюча й у майбутньому, під нашим проводом, відігравати визначну роль у Вселенській Церкві, зокрема ж серед східних Церков“.

Іменем українців у Нормандії з „хлібом-сіллю“ вступив п. Іван Данив, який висловив „щастя бачити і вітати вас посеред української громади, що десятки років не бачила свого рідного краю, за який ви, Верховний Архисрепо, принесли стільки жертв... Благословить нас, щоб ми діяли на підставі вашого проводу, повернувшись на рідну землю. На мого і благі літа“ — Матильда Андрій Сенок привітав

вірником від українських дітей Блаженнішого, а люди проспівали „Могот літа“.

Наша Служба, Божа відправлялася не у підземній крипті для прочай, а у верхній церкві, яка зразу заповнилася до вікна не тільки українцями, що прибули так чисельно, молять „ціла Нормандія з'їхалася до Лізіс“, але також і французькі так місцеві, як і прибули з прощання. До святого Богослуження св. Івана Золотоустого стали побіч Блаженнішого — Кир Володимир, о. шамб. Василік з Ліону, о. шамб. Левенець з Парижу, о. Андрійшин і Прокіп з Нормандії та о. Любомир Гусар з Риму. Співав Святий-Володимирський хор з Парижу під керівн. В. Драгунської, а п. І. Данив читав „Августа“.

(Продовження буде)

День, який важко забути

Мені було тоді всього вісім років, але я ніколи не забуду тих історичних подій, що відбулися у Вербо-ві, Бережанського повіту, в червні 1919-го року.

В червні того року люди збиралися групами, готувалися до чогось дуже важкого. Я не все тоді розумів, але для дітей було ясним, що наші батьки були заклопотані.

Зрозумів я причину цього, як я пішов купатися за село. Коли я з хлопцями купався, почув нагло артилерійську стрільбину зі сторони Бережан. Стріляла пада-ли на отару овець, які пас-лися неподалік нас. Часу ми не гайнували, всі якості пошилися почати втікати до садів, щоб там скритися за деревами. За першими дере-вами ми стрінули двоє стрільців, які були пригноблені. Від них ми довідалися, що під-натиском польських військ Українська Галицька Армія відступала; як потем-ніло, вони також залишили Вербо-ві.

Була неділя, як якимсь свя-то. В селі панувала гробова тиша, нарід мовчав в церк-ві, благаючи поміч у Все-вишнього для героїчної на-шої УГА.

Нагло в західній частині села почулися густі крісові тріли. Ми побачили великі стовпи диму, а незабаром ціле село вкривалося густим димом, повітря наповнилося плачем та криком розпук, ревом худоби та погрозами польських воїнів.

Вербо-ві захопила сотня польської піхоти під коман-дою капітана Дробінського, якого під селом ранили во-йни української армії. Мабуть, один рядовий його сотні був вбитий. В погоні за україн-ськими стрільцями польські во-йни падали на наше се-ло, й першого господаря, че-рез двір якого пробігли укра-їнські воїни, розстріляли на місці та підпалили його господарство. Він відмовив-ся вказати, в якому напрям-і втікали українські воїни.

Польські воїни вганяли по селі, ловили людей, зганя-ли в юрби, били й змуш-чалися над людьми, забороняючи виносити речі з хат, які горіли. Вбили ще двох невинних людей, спалили коло 40 господарств, а укра-їнських стрільців не знайш-ли, хоч два українські воїни таки переховалися в пивни-ці одного господаря.

Як це було б закінчилося, невідомо. Але місцевий ліс-ничий, поляк, який служив цілий час за української влади та не знав жадної

пакості від українського у-ряду, вставився за народом та інтерв'ював у команді польської армії, яка прика-зала припинити знущання над українцями у Вербо-ві.

На слідуючий день буди-нок дегорали. Польські від-діли вирушили в напрямі Бережан. В часі маршу ма-ла горстка українських во-йків наскочила на них.

Бій не був рівним, бо по-ляків було більше.

Другого дня ранком кіль-ка десятків чоловіків вибра-ли пошукувати тих, які в обороні рідного краю відда-ли своє молоді життя. З вер-бівських піль привезли тоді дванадцятьох, покладали їх поряд на цвинтарі. Одні шу-кали за документами, а ін-ші копали спільну могилу.

А я з братом та другими су-сідськими хлопцями з сумом придивлялися.

І хоч з того часу промину-ло більше як півстоліття, то я ніколи не можу забути тих днів, коли Вербо-ві переживав подвійне горе. Ніколи не за-буду вигляду тих дванадця-тих стрільців, які лежали поряд на цвинтарі в тіні де-рев, з багнетними ранами в грудях.

Викопали їм глибоку бра-тню могилу і всіх спільно похоронили, поставивши бе-резовий хрест, але чомусь без імен полагали. По похоро-ні народ погнав з собою до-мів смуток і горе, але надії, що наші таки повернуться, не втратив.

І кілька днів пізніше без-межна радість огорнула Вербо-ві, як поляки в страш-ній паніці втікали перед на-ступом українських військ. Поляки кидали зброю, все, що несли. На горімого батька вони полишали кри-си, набой та напеленки.

Та радість, на жаль, три-вала дуже коротко. 25 кіло-метрів на захід від Вербо-ви наступ українських військ здержав. Почався відомий, трагічний відступ за Збруч, відступ останній, і наступів вже більше не було. Та на-род надії не втратив і тепер по нових трагедіях укра-їнського народу під пануван-ням комуністичної Москви, традиція української дер-жавності живе в серцях і душах української нації.

Напевно у Вербо-ві, Бере-жанського повіту, живуть ще люди, які пам'ятають ті незбуті дні з літа 1919-го року, коли молоді україн-ські воїни зложили своє життя на вівтарі волі.

А скільки таких сіл і мі-стечок як Вербо-ві, по широкій Україні? Петро Турчин, Ріно, Невада

90-літній ювілей Євгенії Макарушкової

Євгенія Макарушкова, ві-домий суспільний та політи-чний діяч, сповнилося 90 років. З цієї незвичайної на-годи родина ювілянтки з'їх-лася в Гантері, щоб віддати честь сеньйорці роду та по-дякувати за її труди. У свя-тої зустрічі взяли участь чотири покоління: дві доч-ки та син, п'ятеро внуків та одинадцятьох правнуків. Ко-ли б ще могли приїхати пе-решкоджени два сини, чоти-ри внуки та п'ятеро правну-ків, то збралась би громад-ка тридцяти членів найбли-жчої родини.

Зустріч започатковано Сл. Божою, яку відправили у міс-цевій церкві парох о. Мак. Після відправи члени роду користали з можливості погортити з кривими, які живуть у різних віддалених місцевостях, а деякі такі знайомилися. Цікаво і зво-рушливо було спостерігати, як зустрічаються такі, які давно не бачилися, а зна-йомляться навіть ті наймен-ші правнуки, зразу нав'язу-ючи дружбу. Очевидно осе-редком була ювілянтка. Ган-терський відпочивальник ма-ла нагоду вже від кількох днів спостерігати, як вона жвавим кроком відбуває свої невеличкі прохідки і не один молодий не зміг би додер-жати її кроку.

О годині 4-й по полудні в мотелі "Косен" засіли за столом, кругом своєї сиво-лої сеньйорки, члени сім'ї. Парох Гантері о. Мак. мо-литвено започаткував при-няття. Від кожного покоління вітав ювілянтку представ-ник: від дітей — д-р Богдан Макарушка, від внуків — Лідія Ярошевич та Юрій Терпилак, від правнуків гуртом виголосили вірш, а-втором якого був чоловік прабабуці, сл.п. д-р Я. Ма-карушка, та вручили їй ки-тички роже. Промовляли теж

О годині 4-й по полудні в мотелі "Косен" засіли за столом, кругом своєї сиво-лої сеньйорки, члени сім'ї. Парох Гантері о. Мак. мо-литвено започаткував при-няття. Від кожного покоління вітав ювілянтку представ-ник: від дітей — д-р Богдан Макарушка, від внуків — Лідія Ярошевич та Юрій Терпилак, від правнуків гуртом виголосили вірш, а-втором якого був чоловік прабабуці, сл.п. д-р Я. Ма-карушка, та вручили їй ки-тички роже. Промовляли теж

Підкреслюючи треба теж, що П. активність одиначил П. діти та внуки і цього са-мого можна очікувати від правнуків.

У. С.

ДИПЛОМАТ КАМБОДЖІ ІСУНІ ГІТАНТІ У ПРА-31, прихильник усунення в березні цього року від влади в Камбоджі князя Нородома Сіганука, передав камбодж-ську амбасаді у столиці Чехо-Словаччини Празі під зверхність екзильного уряду Сіганука. Гітанті одружений із принцесою із роду Нородомів.

Чи Ви вже замовили книжку „МАЄМО КАРДИНАЛА“



У цієї найбільш покус-ово виданої книжки у-ривалася словом, доку-ментом та ілюстраціями — 55 в тому також у-ривок з найсвітліших подій в історії Української Като-лицької Церкви: наймену-вання Митрополита-муче-ника Йосифа Сліпого на Кардинала. В с е л е н ської Церкви, а прибутком в про-дажу цієї книжки призна-чення на здійснення од-ного з великих задумів нашого Кардинала — на заміщення його зачатку-важко будову Україн-ського Католицького Уні-верситету в Римі.

Тираж книжки, яка появилася в українському й англійському виданнях наглядом Українського Народ-ного Союзу, обмежений і тільки негайне замовлення може Вам забезпечити її вилучити. Тож замовте її ще сьогодні, виповнюючи доданий до цього формуляр та пересилаючи його, разом із належністю за замовлену книжку чи книжки й есенціальною Вашою додатко-вою пожертвою на фонд Університету на адресу „Сво-бода“.

Усі замовлення на книжку, як і додаткові пожерт-ви проголошуються на сторінках „Свободи“.

СВОБОДА, 81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J. 07303

ДО ВИДАВНИЦТВА „СВОБОДА“

Прохаю переслати мені..... примірник..... україн-ського і..... примірник..... англійського видання книж-ки „МАЄМО КАРДИНАЛА“ - „Our Ukrainian Cardinal“ у ціні по \$5.00 за примірник, як що й залучую готів-кою (чеком - поштовою переказом) суму \$.....

Долучення до цього додаткових \$..... прохаю пе-реслати як мою додаткову пожертву на цілі Українсь-кого Католицького Університету в Римі.

Name:

Дата: Підпис:

Address: No. Street (Avenue)

City State Zip code.....

Святослава Жуковська ширить в Північній Дакоті правду про Україну

Бісмарк, Н. Д. — Пані Жу-ковська відома вже нашої громаді зі своїх виступів на американській телевізії, ма-ла в місяцях квітні, травні і червні в різних містах Пів-нічної Дакоти рад викладів про Україну і нашу культу-ру та влаштувала показ ви-шивок і кераміки. Вона нас-віддала поневолених укра-їнського народу російсь-ким комунізмом і напе-стремління до волі й неза-лежності.

В Півн. Дакоті відомо, що п. Слава Жуковська має ба-гато власноручно викона-них вишивок, дім п. Жу-ковських вона прикрасила в українським стилем. В квітні п. р. асоціація амер. като-лицької церкви запросила її дати для них виклад про Україну і показати українські вишив-ки. На цей виклад крім членів були запрошені гості зі Сліто та інших міст. Ви-клад був дуже добре підго-тований і виголошений до-брою англійською мовою.

Пані Жуковська дістала славу „доброї промовця“, її виклади цікаві, а вистав-ки українських гарних ви-шивок притягали увагу присутніх. Тож почали її запрошувати не тільки до інших товариств, але і до гайскулів у багатьох містах Північної Дакоти. В травні повторила цей виклад для католицького, а відтак для релігійного гайскулу. В травні мала доклад і вистав-ку для Мист. клубу і пові-тових жіночих організацій.

Найбільше присутніх було на докладах п. Жуковської в червні ц. р., який вона ма-ла для з'єднаних амер. жі-ночих клубів міста Сент-Піт і околиці та для жіно-чих

ва в Контри - клубі під Біс-марком.

На всіх цих виступах, міс-цеві амер. жінки пригото-вляли прийняття з нагоди приїзду п. Жуковської, а по-прикінцях відбувалися ви-клади. П. Жуковська приво-зила в кілька валізках ви-шивки і кераміку, розклада-ючи це все на кількох сто-лах, а на головній стіні роз-вішувала карту України. П. виклад зацікавлено починався коротким начерком історії і географії України і про на-ше славне минуле з відповідним підкресленням теперішнь-ого поневолених України ро-сійським комунізмом, та про боротьбу українського наро-ду за волю і незалежність.

Свої виклади переплітала власними переживаннями від більшовиків, свободи оповідаючи і ніколи не ко-ристуячись з записок. Вика-лад п. Жуковської завжди зривали коло півтори годи-ни, а час питань і відпові-дей протягався не раз до трьох годин. Вона діставала багато призначень за викла-ди і виставки вишивок.

Пі виклади п. Жуковської знайшли широкій відгук у цілій Північній Дакоті, вона дістала багато нових запро-шень на осінь дати такі ви-клади в інших містах Нарт Дакоти.

По викладах п. Жуковсь-ка дістала численні теле-фонічні і листовні подяки від американських жінок і учителів. Українська гро-мадькість, дякуючи пані сла-ві Жуковській за її та-ку важку і гідну до наслі-дування працю в користь у-країнської справи.

А. Нестюк

Жінка-науовець два роки працює над макетом княжого Києва

Київ. — Вдома, на своєму скромному помешканні, вже два роки працює малярка-пенсіонерка Дінора Мазюке-вич над великим макетом древнього Києва. Розмір точно відтвореного після найдокладніших вивчень всіх доступних документів макету княжого столиці Ук-раїни становить 12 метрів. Тому, що помешкання пен-сіонерки замало, п. Мазюке-вич сконструювала макет з 49 окремих, нумеро-ваних частин: „Кожна ча-стина вкладається в коробку, верх якої масштабно відтво-рює рельєф певної ділянки Києва“. Старовинну мапу Києва з горизонтальними від-найшли завідувача відділом „Київська Русь“ при Істо-ричному Музеї УССР Стефа-нія Кілісевич. Допомогли по-радами й матеріалами ав-торці надзвичайної цінності

макету княжого Києва різні фахівці. Дінора Мазюкевич колись працювала на Київ-ській кіностудії, як маляр-мультиплікації т. р. „Молоді України“ з 7-го серпня у ві-сти „Вулиця древнє місто“, зазначила, що ця її робота ще не завершена, але „макет вже обсяжено й деревами город Володимира, Кисилівку, Гончарів, Кожу-м'яки, більшу частину Подо-лу“. Макет зроблений так майстерно, що глядач ба-чить Київ з 11-го століття не-наше з висоти лету птаха. На макеті є собори й церкви, які не збереглися до наших днів; деякі з них були зір-вані більшовиками в 1930-40 роках. „Людині, не посвяче-ній у тонкощі макетобуду-вання, зазначено в газеті, важко уявити увесь обсяг роботи, за яку взялися жіно-чі руки“.

В'язні в Нью Йорку протестували проти переповнення в'язниці і бруталності вартів

Нью Йорк. — В'язні чоло-вічої в'язниці при 125 Бейт-вуїції вже другий день де-монстрували проти перепов-нення тюрми, бруталності в'язничної сторожі та проти незадовільних харчів. В'язні схопили 3-ох вартів як закладників і захопили теж кілька поверхів тюрми, яка має 15 поверхів. Вони під-палили ліжка, вибили гру-безні шибки та „бомбардува-ли“ вулицю частиною меб-лів і поламаних рур. Комі-сар від тюрмних справ Джордж МекГрат саме тоді конферувал з посадовцем Ліндзі в справі бунту цих самих в'язнів в понеділок, коли надійшла вистка, що сотки в'язнів знов бунтують.

Посадник Ліндзі признав слушність в'язням, бо сам комісар ствердив, що тюрма переповнена. Посадник те-лефонувал до губернатора Рокфеллера, який обіцяв взяти кілька сот в'язнів до в'язничної в'язниці. В'язні ви-пустили закладників, яких тримали 7 годин, коли їм по-обіцяли, що вони будуть вилучені всі домагання. Ніхто з в'язнів не буде покараний за те, що брав участь в бун-ті.

Мистець Герман Бендерський помер у кінівській тюрмі

Рим. — Відомий італійсь-кий письменник „Еуропа Чи-лієтти“ випустив серію по-відомлень про долю політич-них в'язнів у СССР, різної національності. Головною подією відомості про в'язнів, засланих до тюрми у Мор-довії. Між тими повідомлен-нями є вістка про долю ук-раїнського мистця, який по-мер від тортур у Києві, в в'язниці КГБ: український

мистець Герман Бендерсь-кий, народжений в 1937 ро-ці, намагався переплисти советський кордон на північ України — втекти через Ду-най до Румунії. Була скоплен-ня советського прикордон-ного охороною під час втечі й переданий до рук КГБ. У кінівській тюрмі Германа Бендерського тортурували під час допитів, і він помер у січні 1970 р.

Помер поет Терень Масенко

Український советський поет — лірик Терень Масенко, народжений в 1903 р. в с. Глодосі на сучасній Кірово-градщині, „передчасно пі-шов з життя“, як сказано в „Молоді України“ з 8-го сер-пня 1970 р. Закінчив фа-культет журналістики Кому-ністичного Університету ім.

Артема, працював у редакці-ях різних газет, за деякі лі-рично — патрістичні поезії зазнавав раніше нападів критики; написав поеми „Дума про Київ“, „Марія У-льянова“ та ін., в більшеш-льшому дусі. В повідомленні не зазначено, де помер Те-рень Масенко і де похова-ний.

25-річчя Ужгородського Університету

В Ужгородському Універ-ситеті, створеному 25 років тому, навчається тепер чоти-ри тисячі студентів на ста-ціонарі, а шість тисяч у від-ділі позачасної освіти, вони прибувають до Ужгороду лише на іспити. Ужгородсь-кий університет за час свого існування випустив близько 10,000 різних фахівців, 200 кандидатів і 30 докторів на-ук.

ук, як сказано в „Радянській Україні“ з 8 серпня — „з мі-сцевого населення“. У вісти не подано, яку офіційну на-зву має університет, іменем якого його названо, які фа-культети має і якою мовою навчаються там виклада-чі. Буває, коли — за приват-ними вістками з України — Ужгородський Університет примусово російський.

„Господарини“ перетворили річку в замулений рівчан

Київ. — Рівнинну річку Котлуб, що протікає через районний центр, місто Та-рашань на Київщині, заходами колгоспів і місцевих фабри-чок перетворено в замуле-ний рівчан, який незабаром взагалі зникне. Річка Кот-луб допливає до більшої річки Рось, що впадає в Дні-про. В 1930-х роках місцевий колгосп „недурма робота но-вий ставок“, з чого вишло гідний болото, але русло річ-ки Котлуб перекопали й відвели від неї. Тепер закінчу-ють вирубувати по берегах змалілий річковий русло вер-ба та ін. дерев, борючись про-ти „рибокрадія“. Цієї весни з наказу, голови колгоспу пустили грейдер і почали за-

сипати кар'єр, а рибу в ньо-му — труїти. Щоб не прихो-див сюди ніхто з аудюкою! — сказано в „Літературній Україні“ з 31 липня, в „Мо-нолозі знедоленої річки“. Річка Котлуб у тому моно-лозі повідомляє читачів га-зети, що „з тарашанської лави скидають у мое русло брудні потоки, а чорною і перетворює на сотні метрів у лисночій смердючій від-ли. На адресу керівників господарства на Тарашанщи-ні сказано: „Не моя риба — хай же нікому й не дисти-нується! Не моя річка — то хай же не буде й людська, хай гине й квіт! Я, мовляв, дбаю про інтереси громад-ські, інтереси державні!“

Міжнародний студентський будинок відпочинку в Одесі

Київ. — На „одинадцятій стадії Великого Фонтану“ в Одесі є велика гарна будо-ва під назвою „Маяк“, в якій містяться інтернаціональний студентський будинок відпо-чинку. Тепер у ньому пере-бувають студенти з 24 кра-їн. Головою Інтернаціональ-ної Ради того будинку є східний німець, студент - ко-муніст „Івакхін“ Вайслог. „Молоді України“ з 7 сер-пня подала, що між студен-тами є моменти в'єднання-роз-відки з Північного В'єтна-му, курсант Одеського мор-ського училища Вун Ван-чеу, який розповідав про свого батька — комуніста, й ін. „У „Маяку“ всі вони стають друзями. Збирають-ся разом під до своєю літ-нього клубу. Там выступа-тиме естрадна оркестра кон-серваторії. Хлопці прагнуть добре говорити українською мовою. Всім відпочиваючим зрозуміла мова приязні і народних звичаїв: Йоакимо-ві вручили тут український коровай. — Ніколи не забу-ти мені Одесу й „Маяка“, ка-же студент із Африки Рені Мунігрієс. — і ось уже

воткре, на прохання друзів, він виконує „Черемшину“... „Молоді України“ додає, що часто там „люблять колор-истичні, не схожі одна на дру-гу пісні“. Студенти, особли-во з Півн. В'єтнаму, висту-пають перед відпочиваючи-ми з доповідями, як ось Ван Чеу, який розповідав про дівчину, „закатовану аме-риканськими контррозвідни-ми, а він сам був теж розвід-ником“.

НОМІНАЦІЯ АДВ. ЮЛІЯНА КОЗЯКА

Едмонтон. — Українці третьої генерації в Канаді адвокат Юліан Козяк здо-був номінацію Консерватив-ної партії на посаду в вибор-чій окрузі Страткон. Адво-кат Юліан Козяк окруж-ний, родина має четверо ді-тей, всі володіють українсь-кою мовою, діти ходять до української школи. Україн-ська громада Едмонтону й околиць підтримує його кан-дидатуру до канадського парламенту, як це видно з передвиборчих заяв та опи-тувань.

Д-р МАРТА Т. ПОЛІТИЛО

ПОВІДОМЛЯЄ ПРО ВІДКРИТТЯ
лікарської практики
з хірургії

при 133 East 73rd Street
NEW YORK, N.Y. 10021

Години прийняття за попереднім згошенням.
Тел.: UN 1-9000



КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:

- АВТОМ
- ПІДПИСИ АБО ЧУЖИМ
- АВТОБУСОМ
- ПОІЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронить Вас

анцидентова грамота

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

МАРІЯ з БІЛОЗОРІВ ГАРАСИМЯК

уроджена 1900 р. в Радехові, Галичина.

ПАНХИДА відбудеться 18-го серпня 1970 р. о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Семка в Бруклін, Н. Я., при 213-215 Bedford Ave. (коло першої св. Духа).

ПОХОРОН — 14-го серпня 1970 р. на цвинтарі парафії св. Михайла в Гастон-бері, Коїт.

Розкалені втрачено:

муж — ОСИП
дочка — ЛІДІЯ з мужем АДРИЯНОМ
син — ЗЕНОВІЙ з дружиною АНДЖЕЛЕО
сестра — ІРИНЕЙ з дружиною РОМОНО
внуки: ОЛЕГ, МАРІЯНА, СТЕПАН, АДРИАН, АНДРЕЙ,
ДЕНІС
сестра — КАТЕРИНА ГОЛОВКО

ПІСЛЯ „ФЕСТИВАЛЮ“ ГІПІСІВ



Тільки гори банок із прохолодних напів та пива та муні сміття залишилися на набережжі Гуз Лейку в Мінні-аполісі, де відбувся останній дивиз, ашотаваний „гіпсіс“, перший „Міжнародний Рок-ен-ролл Фестиваль“. На одній із куп банок гіпсіс застромив ніби на глум патик із американським прапором.

Світова Управа ТУСМ відбула засідання

Філадельфія (Л. Г.). 18-го квітня відбулося чергове засідання Світової Управи Товариства Української Студентської Молоді ім. М. Міхновського. Були присутні голови Крайових Управ Товариства — Юрій Горіх, голова, та Ірина Горіх, секретар КУ ТУСМ Канади, голова КУ ТУСМ Америки Ярослав Березовський, голова Товариства, який згадав ряд актуальних проблем. Протокол із попереднього засідання в Клівленді відчитала Христина Кульчицька, секретар Світової Управи ТУСМ.

Засідання відкрив голова Світової Управи іж. Богдан Кульчицький, який згадав ряд актуальних проблем. Протокол із попереднього засідання в Клівленді відчитала Христина Кульчицька, секретар Світової Управи ТУСМ.

Вислухано звіти членів Екзекутиви Світової Управи та продискутовано сучасний стан Товариства. Рішення відбутися Перший Світовий З'їзд Сеньйорату ТУСМ як окремого тіла, котре об'єднувало б бунівших студентів, членів ТУСМ. Рівночасно заплановано 12 Світовий Конгрес ТУСМ та Крайовий З'їзд ТУСМ Америки 19 і 20 вересня 1970 р. в Дітроїті, та змінивши спосіб коопортажу „Фенікс“.

На засіданні стверджено, що засій в Товаристві спричинений малим припливом членства. Винні в цьому молодечі організації, які, на думку присутніх, не цікав-

ляться українським студентським рухом, і багато молодих студентів не беруть активної участі в суспільному житті. Стверджено, що Український Визвольний Фронт, частиною якого є Товариство, мусить зрозуміти значення нашого Товариства у своїй програмі. Стверджено констатувати зміни деяких напрямів Товариства та покласти більше наголосу на середньшкільну молодість. Тепер загал українських студентських громад перейшов на „товарисько-розвагову“ програму, не даючи студентам вищої ідеї. ТУСМ буде старатися додержуватися втримувати ближчий контакт із студентством, щоб оживити його життя.

Засідання було успішне, учасники з'їхалися з далеким закінченням Америки й Канади на свій власний кош та зобов'язалися з енергією продовжувати працю на академічному відтинку нашого суспільства. На засіданні була присутня секретарка ЦЕСУС. Квітка Семанішніна (Ньюарк), яка подала інформації про близький Конгрес ЦЕСУС.

Вислухано звіти членів Екзекутиви Світової Управи та продискутовано сучасний стан Товариства. Рішення відбутися Перший Світовий З'їзд Сеньйорату ТУСМ як окремого тіла, котре об'єднувало б бунівших студентів, членів ТУСМ. Рівночасно заплановано 12 Світовий Конгрес ТУСМ та Крайовий З'їзд ТУСМ Америки 19 і 20 вересня 1970 р. в Дітроїті, та змінивши спосіб коопортажу „Фенікс“.

На засіданні стверджено, що засій в Товаристві спричинений малим припливом членства. Винні в цьому молодечі організації, які, на думку присутніх, не цікав-

ляться українським студентським рухом, і багато молодих студентів не беруть активної участі в суспільному житті. Стверджено, що Український Визвольний Фронт, частиною якого є Товариство, мусить зрозуміти значення нашого Товариства у своїй програмі. Стверджено констатувати зміни деяких напрямів Товариства та покласти більше наголосу на середньшкільну молодість. Тепер загал українських студентських громад перейшов на „товарисько-розвагову“ програму, не даючи студентам вищої ідеї. ТУСМ буде старатися додержуватися втримувати ближчий контакт із студентством, щоб оживити його життя.

Засідання було успішне, учасники з'їхалися з далеким закінченням Америки й Канади на свій власний кош та зобов'язалися з енергією продовжувати працю на академічному відтинку нашого суспільства. На засіданні була присутня секретарка ЦЕСУС. Квітка Семанішніна (Ньюарк), яка подала інформації про близький Конгрес ЦЕСУС.

Вислухано звіти членів Екзекутиви Світової Управи та продискутовано сучасний стан Товариства. Рішення відбутися Перший Світовий З'їзд Сеньйорату ТУСМ як окремого тіла, котре об'єднувало б бунівших студентів, членів ТУСМ. Рівночасно заплановано 12 Світовий Конгрес ТУСМ та Крайовий З'їзд ТУСМ Америки 19 і 20 вересня 1970 р. в Дітроїті, та змінивши спосіб коопортажу „Фенікс“.

На засіданні стверджено, що засій в Товаристві спричинений малим припливом членства. Винні в цьому молодечі організації, які, на думку присутніх, не цікав-

СПОРТ

Редатор В. Сохан



ДРУЖИНА „ЛІВІ“ ЧИКАГО. Стоять зліва: Олег Караван, Юрій Сасвич, Роман Мінчик, мол., Борис Антонович, Роман Бойкевич і Олег Сасвич. Клячуть зліва: Тарас Лискевич, організатор турніру Мануель Беніто і Данило Григорчук. Неприсутній: Олександр Терлецький, тренер і змагун.

„ЛІВІ“ ЗАКВАЛІФІКУВАЛИСЯ ДО ЧВЕРТЬФІНАЛУ СТЕЙТУ

„Ліві“ — „Орлі“ 3:1

Чикаго, 2-го серпня. В другому крузі змагань за стейтову чашу д-ра Петра Піла дружина „Ліві“ перемогла 3:1 польських „Орлів“ і цим закваліфікувалася до чвертьфіналу стейту. Ця перемога тия більше цінна, що „Ліві“ виграли із дружиною з Вищої Дивізії, доказуючи, що вони заслугоювали стати весняним чемпіоном Першої Дивізії.

Гру почали „Ліві“ наступами на ворота поляків, але перші ворота впали до „Орлів“ щойно на 21-й хвилині гри зі стрілу Шлапака з подачі Ноги. П'ять хвилин пізніше помічник Рамон Аріас підніс рахунок на 2:0. Після перерви, на 68-й хвилині здобув Борис Шлапак третє ворота для „Лівів“, а на 73-й хвилині стрілили „Орлі“ почесні ворота, устійваючи вислід змагань на 3:1.

Склад „Лівів“ Вадим Михайлів, Медина, Елішесевич, Козій, Іванчик, Рамон Аріас, Нога, Шлапак, Сергій Аріас, Яворський Євген Михайлів, Банах і Стефан Дижурко.

„Криля“ — „ГЕРКУЛЕС“ 1:0

„Криля“ здобули перемогу в змаганнях першого круга гор за стейтову чашу д-ра Піла. З рахунком 1:0 зі стрілу Євгена Андрушишина закінчили вони зустріч із грецькою дружиною „Геркулес“ і цим самим заванували до чергового круга гор, в якому їхнім суперником будуть футболісти дружини „Норвезький СК-Мастенге“ ще в серпні.

„Криля“ — „АТЛЕТІКС“ 1:3

Чикаго, 2-го серпня. Суміський „Криля“ потерпіли поразку в останніх змаганнях весняного сезону з дружиною „Атлетікс“. В цій програній з рахунком 1:3 одинокі ворота для „Криль“ здобув юнак Іванчик. Цим самим „Криля“, дружина на осередку СУМА ім. Миколи Павлушкова, закінчили сезон на своєму місці Першої Дивізії із 5 перемогами, 1 нерішеною і 5 поразками, які склалися на 11:11 точок і відношення воріт 24:26.

Петро Головатий

— О О О —

„ЧИКАГО ЮКРЕЙНІС“ — „ПЛАСТ“ ЧИКАГО В ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ВІДБИВАНКОВОГО СЕЗОНУ

Чикаго Юкрейніс — продюжували свою участь в американських відбіванкових турнірах в другій половині сезону 1969/1970 і як дружина „Пласту“ в Чикаго взяла участь в українських відбіванкових змаганнях за мистецтво Америки і Канади — УСЦАК.

В українських змаганнях за мистецтво Америки і Канади в Дітроїті взяло участь 11 дружин. Дружина „Пласту“ з Чикаго заняла 2-ге місце в своїй групі з вислідом 7:3 і 2-ге місце в турнірі з вислідом 10:5.

Підсумовуючи цілосезонну активність дружини „Чикаго Юкрейніс“ взяли участь в 9-ох турнірах, досягнувши відношення виграних до програних гор 50:39; в одному турнірі здобули 1-ше місце своєї групи зложеної з 8-ім дружин і закваліфікувалися до фінальних розгрівок, а в двох інших вони заняли перше і друге місце в турнірі.

В Расін, Висконсин, „Чикаго Юкрейніс“ здобули перше місце в своїй групі з вислідом 5:1, в півфіналі виграли з відбіванками Ілліноїського Університету — Чикаго Сіркл з вислідом 15:13 і 15:4, а у фіналі стрінулися з „ІМКА“ Дженсвил, Виск. і вирішили змагання в свою користь відношенням 15:13 і 15:7. На знявці бачимо змагунів „Чикаго Юкрейніс“, які здобули чашу, а двох їхніх змагунів одержали індивідуальні wyróżнення, коли організатори турніру вибрали Данила Григорчука найкращим виставлячем, а Тараса Лискевича, мол., найкращим стиначем.

В українському турнірі УСЦАК-СУАСТ за чемпіонат Америки й Канади, який відбувся 16-го травня, в першій групі, зложеної зі 6 дружин, „Пласт“ Чикаго заняв 2-ге місце. У півфіналі „Пласт“ Чикаго виграє з „Чорноморською Січчю“ — Ньюарк 15:9 і 15:7, а у фіналі програє змагання з „Трибуном“ Торонто 1 — 9:15, 15:6 і 15:17. В красках „Пласту“ Чикаго змагалися: О. Караван, О. Терлецький, Ю. Сасвич, Т. Лискевич, О. Сасвич, Д. Григорчук, Р. Мінчик, Р. Бойкевич і Б. Антонович.

Остап Держко, опікун дружини.

— О О О —

СПОРТОВА ЗУСТРІЧ БІЛОРУСЬКОЇ МОЛОДІ

В суботу 25 липня 1970 року в Глен Спей, Н.І. на Оселі „Менсес“, що є власністю Білоруських Національних Організацій в ЗСА, відбулася 6-та Спортова Зустріч Білоруської Молоді Америки. До змагань стануло 80 чоловіків і юнаків та 40 жінок і юначок зі спортивних осередків Клівленд, Дітроїт, Нью Йорк та Савт Рівер і Нью Брансвік, Н.Дж. 3 Канади загостила теж група Білоруського Спортового Осередку з Торонто. Змагання проходили в конкуренції: легкоатлетичні, плавання, столової ситківки та відбівки і в загальному мали доволі добрі виследи.

У відбіванковому турнірі, до якого в групі жінок станули три дружини (Савт Рівер, Клівленд і Нью Брансвік), та в групі чоловіків, в якій змагалися чотири дружини (Клівленд, Савт Рівер, Нью Брансвік і Нью Йорк) зайшла несподіванка. Молоді змагунки з Савт Рівер перші раз за 6 років перемогли жінок з Клівленду, а знову ж чоловіча дружина з Клівленду перемогла перший раз відбіванкарів зі Савт Рівер, Н.Дж., здобуваючи першества у своїх групах.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНІОЗУ

СУБОТА, 15-ГО СЕРПНЯ 1970 Р.

ПІЛЕНФІЛД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва І. Франка — 372 Відд. о год. 7:30 веч. в залі кл. звичайно. Проситись впривиняти чл. вкладки. — П. Шиллер, рек. сек.

ПАСЕПІК, Н. Дж. Місячні збори 42-го Відд. ім. Тараса Шевченка, о год. 7:30 веч. Проситись взяти у зборах участь. — В. Марущак, рек. секретар.

ВУНСАКЕТ, Р. А. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 206 Відд. о год. 7-й веч. в парадній залі, 74 Гаррис Еш. На порядку — продовження нарад в справі ювілею Т-ва — Управ.

КЛІФТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Січ — 182 Відд. о год. 1-й по пол. в Українській Централі, 240 Норе Аве, Рассаїс, Н.Дж. — Управ.

ДІТРОЙТ, Міч. Місячні збори Т-ва св. о. Миколай — 175 Відд. о год. 7-й веч. в УНДомі при вул. Мартин. На зборах можна вибрати дивідендові чеки. — Управ.

НЕДІЛЯ, 16-ГО СЕРПНЯ 1970 Р.

ПАТЕРСОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Т. Шевченка — 64 Відд. о год. 2-й по пол. в Білоруському, 482 Мейн стр. Проситись прийти та відбрати дивідендові чеки. — І. Бурний, секр.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 342 Відд. о год. 1:30 по пол. в класі кл. 2 при церкві св. Димитрія. Проситись прийти та відбрати дивідендові чеки. — Секретар.

НЮАРК, Н. Дж. Збиралися чл. вкладок і видача дивідендових чеків членам Т-ва св. Ів. Христеліна — 76 Відд. від год. 12 дня в Укр. Кат. Школі при Сенфорд Авеню і Айн вул. Проситись чл. впривиняти свої залеглості. Мінюж проситись повідомити про зміну своєї адреси. — Управ.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Тримісячні збори С-ва Пресв. Діни Марі — 112 Відд. в кафе-терії св. Пасафата при State Rd. в Пармі Огайо по 2-й і 3-й Сл. Вожій Прохитесь вибрати дивідендові чеки. — Іванна Добрянська, рек. секр.

ПАСЕПІК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва І. Франка — 97 Відд. о год. 2-й по пол. в залі Укр. Централі при 240 Говп Аве. Проситись впривиняти чл. вкладки. — Управ.

БРИДЖПОРТ, Конн. Збори Т-ва Укр. Січ — 59 Відд. о год. 2-й по пол. в УНДомі, 500 Галлет вул. Проситись чл. прийти на збори. — Управ.

РОЧЕСТЕР, Н. П. Місячні збори Т-ва св. Пасафата — 217 Відд. о год. 2-й по пол. в Укр.-Амер. Клубі, 292 Гадсон Аве. Вкладки можна ввлучувати до 2-й год. і по зборах. — Р. Пристай, рек. секр.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва М. Грушевського — 219 Відд. о год. 9:30-10:30 при 675 So. 19th St. Проситись впривиняти чл. вкладки і відбрати дивідендові чеки. — М. Юров, секр.

каж часто виступав в репрезентативній шістьці українських відбіванкарів.

Вечером цього ж дня під час завави, до якої пригравала оркестра В. Бичковського, роздано нагороду переможцям змагань та вибрано красуню Спортової Зустрічі на 1970 рік, якою стала Гелена Кананчук з Клівленду, студентка 4-го року політичних наук в Огайському Університеті. Красунею Зустрічі на 1969 рік була Вера Артюшенко, дочка Григорія і Софії Артюшків.

Т. М. Грещак

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8770; AL 4-8717

НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

- БІЛЕТИ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСІХ ІМІГРАЦІЙНИХ СПРАВИ;
- ВСІ РОДИ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ;
- ПОСЕРЕДНІЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ПАСПОРТИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ;
- МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Аніта ШУМЕНКО

ВІДКРИТО: в кожний день від 9:30 — 6:30 веч. в ПОНЕДІЛОК до 7-ої веч.

Бюро буде закрито КОЖНОЇ СЕРЕДИ І СУБОТИ в ЛІПНІ І СЕРПНІ.

ХВОРИМ — СЛАВИМ — НЕВРОВИМ

Ми живемо в обставинах крайнього нервового напруження. Неврастення, малокров'я й інші болі, знесилення, апатія, безсоння, нервові запори — ось чим страждає багато не кожний із нас. У висліді розладу нервової системи потагає і тяжкі нервові, а саме: послаблення активності життєтворчих залозів і порушення функцій усіх органів, що й є основною причиною всіх хворіб, передчасної старості і часто ранньої смерті.

Науково доведено, що відомий лік Kalfeld відновлює різноманітні нерви та сили й органам, були відновлені, знову починає користатися всіми радощами здорового життя.

КАЛЬФЕЛД нагороджений на виставках у Парижі, Лондоні, Римі, Брюсселі і Флоренції 5 золотими медалями. Пам'ять на ім'я: Laboratoire Kalfeld, 66, Bd. Exelmans, Paris (16-e), France.

На жадання висилається безкоштовно проспекти українською мовою.

В книгарні „Свобода“ можна набути:

Улао Самчук: ВОЛНІВ, в трьох томах, тв. обр. —	\$15.00
Улао Самчук: НА ТЕРДІН ЗЕМЛІ	4.00
О. Занчавна — М. Млаковий: ВОРОГ НАРОДУ, 2 т. КООРДИНАТИ — Антологія сучасної української поезії на західі, 2 томи	9.80
Володимир Галан: БАТЕРІЯ СМЕРТІ	5.00
Леса Лісак: ТЕРПІ ПАХОПЦІ	5.00
Михайло Данилюк: ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК	3.50
о. Іван Лебедюк: ПОЛІВІ ДУХОВНИКИ УГА	6.00
Осип Дачишин: ЧЕРЧЕ — Мос рідне село. Багато ілюстрацій	2.00
Ульяна Любова: РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХ-СТАВ	4.00
Проф. Г. Домашовський: НАРИО ІСТОРІЇ ЄВАНГЕЛІСЬКО-БАПТИСТСЬКОЇ ЦЕРКВИ	7.00
Василь Волосинський: ДІЩО ПРО РОГАТИН, ПРО РОГАТИНСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗІЮ	2.00

Замовлення і належність за книжки (чеки або поштою перекази) слати на адресу:

„Svoboda“ 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

НОВИНКА! Появилася документальна повість „ВОРОГ НАРОДУ“ О. ЗВІЧАЙНОГО та М. МЛАКОВОГО в двох томах — 938 стор. Ціна за цілість 10 дол.

МИРОН ЗАКЛИНСЬКИЙ ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ Громадський діяч, стрілецький ідеолог, Вождь Лістогадового З'їзду, секретар Військового Справа. Ст. 128. — Ціна: \$1.50. Замовляти:

„SVOBODA“, 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ЦІНИ ОГолошень В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШАЛЬТУ за культурні імпрези (академії, посмертні згадки, розшуки, подяки)	\$2.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШАЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення (забади, фестивали, пікніки, бенкети, балки, продаж домів і т. д.)	\$3.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШАЛЬТУ ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГолошення (виборчі кампанії)	\$4.00
ОГолошення ЧЕРЕЗ 8 ІПШАЛЬТ (шла сторінок) по	\$3.00
за інч за кожного роду оголошення.	
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на одну іпшальту	\$4.75
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на дві іпшалти	\$8.50
ОГолошення НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.	

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які дозвугуть за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть виправдані попередні рахунки.

ЗАБЕЗПЕЧИТЬ МАЙБУТНІСТЬ НІХ, ЯКІ ВАМ ВІДДАЛИСЬ В ОШКУ: ДРУЖИНУ І ДІТІ, ВО ХТО ЗА НИХ ПОДБАЄ, ЯКЩО ВАС НЕ СТАЛО! ЗАБЕЗПЕЧИТЬСЯ ЩЕ СЬОГОДНІ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

ТАРЗАН, Ч. 6413. Батузі готуватися зустріти левів



Різне

Українське Вислкове Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City Tel.: 475-7436. Мас на продаж обмежену кількість АБТ ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗАС 1966 а чин \$1,850.00. Уряд. год.: від понеділка до суб. 8:30-6:00 веч. В неділі в СЕРПНІ ЗАКРИТО.

Real Estate

а) 6 кімнатний дім, 2 1/2 акра землі, 650 фронту до гайвею, річка, близько університету і школи, чудовий краєвид — \$15,000.

б) 10 акрів землі, близько до Союзівки.

в) 33 акри землі, граничить з Союзівкою, STEPHEN OLEKSIW (Br.) Box 348 Kerkhonnkon, N.Y. 12348

Телеф.: 626-7692 або 687-9810

RETIREMENT — VIEW

Гарний краєвид з 2 спальнями. Килими від стін до стін, близько села, ціна \$12,000.

KOPP OF KERHONKON, N.Y. Тел. (914) 626-7500

Business Opportunity

STONE FARM

House, outbuilding s. 160 acres in scenic & historical Plymouth. 360 degree view, 3 ski areas within 10 miles. Principals only. To settle estate. Call Lawyer, (802) 228-4931, Ludlow, Vt. for appointment.

TAVERN FOR SALE

8 Washington Street South River, New Brunswick, N.J. In very good condition. Call (201) 548-8618

НА ПРОДАЖ

добре перспективний

БІЗНЕС І БЕНЗИНОВА СТАНЦІЯ — ГРОСЕРІЯ — ЛАНЧОНЕТА

При головній дорозі De Shore Points (між Філадельфією і Вайлдууд), в локусовому стані. Річний оборот \$100,000. Нагода для молодих і здорових людей. Причина продажу — стан здоров'я.

Телефон власника: (609) 476-2105

Funeral Directors

Theodore WOLINNN, Inc. Директор Похоронного Заводеши 125 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 5-1457. СОЛІДНА ОБСЛУГТА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в БРОКХ, БРОКХ, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. (Regon 4-2568)

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED.

Обслуговування ЦИПРА і ЧИПРА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

TV SALES & SERVICE BUSINESS

Повно товару і встановлення. Заснов 25 р. тому. Продається з увагою на смерть власника. Приймається кожна прибуткову офіртуру.

Тел. (212) AL 4-6648

Праця MALE

FIREMAN OIL BURNERS

Black Seal or Better 2nd shift

Excellent Medical and Pension Benefits. Steady year round work. Apply Mr. S. Kaufman GRAND CITY CONTAINER CORP. 2001 Tonnelle Avenue North Bergen, N.J.

В. Врукліні, біля Преспект Парку, в добрий дільниці, потрібно

ПОМІТНИКА „СУПЕРА“ в невеличкому апартаментному будинку. Там же до вишн-му 4 кімнати.

Тел. (212) 499-5064 або (212) 768-0822

ВОДІЙ ШКІЛЬНИХ АВТОБУСІВ

Початок праці у вересні від 7-9 год. ранку та від 2-4 год по пол. Вишншля програма. \$3.00 на год 2 год мінімум. Huntington & Greenlawn Areas. Call (516) HA 7-0011

ПРАЦЯ HELP WANTED FEMALE

ПОБАЖАНА ГОСПОДИНЯ до загальної домашньої праці. Повні години. Життя на місці. Платня після умови. Власна кімната й ланзичка. Мусить мати рекомендації. Тел. щільний день (201) 436-5417

ШЕВЧЕНКОВІ ДУМИ І ПІСНІ

Анг. і укр. тексти

Ціна 80 центів

„SVOBODA“ 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303